· Uruzhs ·

บาราธ กากาปอดป

PUJULOPAUSPIC APSE F AITPPA TURPP

ԱՆՈՀիՏի նախուդ տաւինեւու նաւաքածունեւը գնել ուզողնեւը կառող են մեզի դիմել .

U.	Տարի			30	ֆրանը
p.	Տարի			-20	Spruite
ዓ.	Տարի _	 +		12	Specific.
	Տարի			12	Spuise
b.	Տարխ			12	
9.	Տարի		,	12	ஓிபருந்

էտմաճանալ իանունգրար դասիր աշտուգրառինուն իշչդորև

Ա. ՁՕԿԱՆԵԱՆ (Վայբկհանը (1904) 50 *սանարիմ* Հորիզոնը (1905) 25 *սանարիմ*





Ամէն skund sajugraspիւն, մաքութ, խնամետլ եւ ամանագին։

Ն ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

Վկայիալ Փրոֆ. Քլեմանի Institut Scientifique de Coupets պատրաստ է ձևշադիտութեան գատեր տալ հայերէն ու ռուսերէն լեզուով, թե՛ կնով եւ թե՛ այր մարդու զգեսաններու համար , ինչպես եւ աչակնրաներ պատրաստել Institut de Coupet մուտքի ըննութեան ։

Պայմաններուն տեղեկանալու համար , դիմել իրեն .

M. N. AROUTIUNIAN. 22, Rue Clauzel

TUSTURTURUL ULUZES

- Թի. 1. Անաթոլ Ֆրանս . Եպիկուրի պարշեզը , (Հատուածահր) , *Բարդմանեց Ա. Չօպանհան,* - հեղինակին կենտրանագրոժ . Գին 1 ֆրանչը։
- Թի. 2. Ալգետ որ Վինեիի Քեւթուածները, հեղինակին կենպանագրով , Թարգմանեց Ա. 20. պանհան ։

ረቦԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ « ԱՆԱՀԻՏ »Ի

Թիւ 1. — Նանապես Քուչակի Գիւանը, սիրոյ հրգեր, իրատական եւ այլաբանական հրգեր, պան. գուրախ հրգեր. Քննական ուսումնատիրունինամբ մր հրատարակեց Ա. Չօպանեան. 3. ֆր.

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԳՐՔԻՐ

LES MASSACRES D'ARMENIE, témoignage des victimes; recueil de lettres, traduites en français par A. TCHOBANIAN: préface de GEORGES CLEMENCEAU, Librairie du Mercure de Rrance.

3 \$\rangle p. 50

L'ARMENIE, SON HISTOIRE, SA LITTERATURE, SON ROLE EN ORIENT par A. TCHOBANIAN, avec une introduction d'ANATOLE FRANCE. Librairie du Mercure de France, 1 \$p.

ZEITOUN, DEPUIS LES ORIGINES JUSQU'A LA GRANDE INSURRECTION DE 1895 par AGHASSI: Traduction française d'A. TCHGBANIAN: préface de VICTOR BERARD Libraire du Mercure de France.

POEMES ARMENIENS ANCIENS et MODERNES, traduits en trançais par A. TCHOBA-NIAN, et précédés d'une étude de GABRIEL MOUREY sur la Poésie et l'Art arméniens.

CHANTS POPULAIRES ARMENIENS, traduction française avec une introduction par A. TCHOBANIAN; préface de PAUL ADAM. Librairie Paul Ollendorff.

Ouvrage couronné par l'Académie Française

3 4 50

ՈՐՈՎիՁի եագացումաժւուհրաց ահակարցբեն

Անանիշը կը հրատարակութ աժիսը անգաժ մը ։

Pundulunpamafilis & unuphiputs 10 Species (Specience), 13 Species (comme holippith)

2 տալար (Ամերիկա) , 5 րուպլի (Ռուտիա) ։

Վեցամահայ՝ 5 ֆրանսը (Ֆրանսա), 6 ֆրանսը (օտար երկիրներ), 1 ամլաթ (Ամերիկա), 8 թպ. (Ռուսիա)։

Bognews be բաժանորդագին զրկել հետևշետլ հասցէին ,

A. TCHOBANIAN

17, Rue La Bruyère

Paris

« ԱՆԱՀԻՏ » Ի ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐԸ

ymdur	Տիկին Մարի Սունգուկնանը
harazurā .	Quepete Peratify Vingdochuste
Գահիրե	» Մինրան Արգարհան
Ֆիլիպէ	» Թագւար Հինգլիան
Phipm's	» Licele Paparitules
•	(Street Physical Large
	երկանո դպրոցեփրուն)
Phr-polds	
Reaphyph	» S. Vambling
half Atologiche	» Գարրիել Մուչեզհած
Ann Agggala gat	» 4. Vanfomolenia
Utrippet Bot-	n byate Uphwoleate
Qpento	» Մ. Մուրատեան
blums	» 6. Արոգետն
Acufe pp	» Մինաս Գարթիէլհահ
Sphale	» 9. Zanizagadienebraile
Purply	» Մ. Զարաֆետե
Suffered	» Umdinfutskiik
ble Pelitin	» Մ. Սակարկերն
Profestion	» Hi ung Gentermalhenberege
Phaips (be pluting	
	(Untaph upper jah, main Burhaytur). autop, N. 15)

Supuer. 9. 301 PUFUEDES. 18, Rue des Gobelins, Paris.